

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 177/2011

z 24. februára 2011,

ktorým sa dočasne pozastavuje uplatňovanie dovozného cla na niektoré obilniny v rámci hospodárskeho roka 2010/2011

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov)⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 187 v spojení s jeho článkom 4,

keďže:

- (1) Od začiatku hospodárskeho roka 2010/2011 veľmi rýchlo stúpili svetové ceny obilnín, ešte rýchlejšie ako pri predchádzajúcom náraste cien v hospodárskom roku 2007/2008. Svetové ceny pšenice mäkkej sa zvýšili o 65 % od júla 2010. Od tohto dátumu sa rovnako vyvíjali aj ceny obilnín na trhu Únie. Cena pšenice mäkkej sa na trhu Únie zvýšila o viac ako 90 % a stabilizovala sa na úrovni približne 280 EUR/t. Cena ostatných obilnín na trhu Únie zaznamenala rovnaký vývoj, pričom cena jačmeňa dodaného do Rouen a kukurice dodanej do Bordeaux prekročila 215 EUR/t. Vývoj cien na svetovom trhu obilnín je z veľkej miery zapríčinený zhoršujúcim sa pokrytím spotreby výrobou.
- (2) Vzhľadom na vývojové perspektívy svetového trhu obilnín na koniec hospodárskeho roka 2010/2011 sa predpokladá, že zvýšené ceny budú aj naďalej pretrvávajúť, pričom svetové zásoby sa na koniec hospodárskeho roka 2010/2011 odhadujú na 342 miliónov ton, čo predstavuje pokles o 62 miliónov ton v porovnaní s koncom hospodárskeho roka 2009/2010.
- (3) Dovozná kvóta so zníženou colnou sadzbou na pšenicu mäkkú nízkej a strednej kvality otvorená nariadením Komisie (ES) č. 1067/2008⁽²⁾ a dovozná kvóta so zníženou colnou sadzbou na krmny jačmeň otvorená nariadením Komisie (ES) č. 2305/2003⁽³⁾ sa v roku 2010 využili len veľmi málo – v prípade pšenice 13 % a v prípade jačmeňa 5 %. Takéto nízke využitie by malo pretrvať v roku 2011 o to viac, že tradiční dodávatelia Únie, Rusko a Ukrajina, zaviedli obmedzenia na vývoz.
- (4) Udržanie vysokých cien až do konca hospodárskeho roka 2010/2011, ako aj predpokladané nízke využitie dovozných kvót so zníženou colnou sadzbou v roku

2011 môžu narušiť zásobovanie trhu Únie v priebehu posledných mesiacov hospodárskeho roka 2010/2011. V tomto kontexte s cieľom uľahčiť udržanie tokov dovozu potrebných na rovnováhu trhu Únie sa zdá byť vhodné dočasne pozastaviť uplatňovanie dovozného cla v prípade dovozných colných kvót na pšenicu mäkkú nízkej a strednej kvality a na krmny jačmeň, otvorených nariadeniami (ES) č. 1067/2008 a (ES) č. 2305/2003, a to do 30. júna 2011, čiže do konca hospodárskeho roka 2010/2011.

- (5) Hospodárskym subjektom by sa však nemali ukladať sankcie, ak už preprava obilnín určených na dovoz do Únie prebieha. Z tohto dôvodu je vhodné zohľadniť dobu prepravy a umožniť hospodárskym subjektom, aby uviedli obilniny do voľného obehu v rámci režimu pozastavenia uplatňovania cla ustanoveného týmto nariadením pre všetky výrobky, ktorých priama preprava na miesto určenia v Únii sa začala najneskôr 30. júna 2011. Je preto tiež vhodné ustanoviť, aký dôkaz je na preukázanie priamej prepravy na miesto určenia v Únii a dátumu začatia prepravy potrebné predložiť.
- (6) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Uplatňovanie dovozných ciel na výrobky patriace pod číselné znaky KN 1001 90 99, inej ako vysokej kvality vymedzenej v prílohe II k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 642/2010⁽⁴⁾, a KN 1003 00 sa v hospodárskom roku 2010/2011 pozastavuje na všetok dovoz uskutočnený v rámci colných kvót so zníženým clom, otvorených nariadeniami (ES) č. 1067/2008 a (ES) č. 2305/2003.

2. Pokiaľ sa priama preprava obilnín uvedených v odseku 1 tohto článku uskutočňuje na miesto určenia v Únii a začala sa najneskôr 30. júna 2011, pozastavenie uplatňovania dovozných ciel podľa tohto nariadenia ostáva naďalej uplatniteľné na prepustenie príslušných výrobkov do voľného obehu.

Uspokojivý dôkaz o priamej preprave na miesto určenia v Únii a dátume začatia tejto prepravy sa predkladá príslušným orgánom na základe originálu prepravného dokladu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 290, 31.10.2008, s. 3.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 342, 30.12.2003, s. 7.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 187, 21.7.2010, s. 5.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa do 30. júna 2011.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. februára 2011

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO
